



Politique culturelle MRC de Lajemmerais



*Photos de la page couverture
(de gauche à droite)*

*Maison Lenoblet-Du Plessis,
Contreccœur, Collection
Ville de Contreccœur*

*Chants de Vieilles,
Calixa-Lavallée,
Photo Diane Parent*

*Basilique Sainte-Anne
de Varennes, Varennes,
Collection Ville de Varennes*

*Bibliothèque municipale,
Sainte-Julie, Collection
MRC de Lajemmerais*

*Fabrique de chaloupes,
Verchères, Collection
Municipalité de Verchères*

*Presbytère, Saint-Amable,
Collection MRC
de Lajemmerais*

TABLE DES MATIÈRES

Mot de la préfet	2
Mot de la présidente du CLD	3
Mot de la présidente du Comité culturel	3
Pourquoi une politique culturelle pour la MRC de Lajemmerais	4
Principes directeurs	4
Le territoire	5
L'histoire	5
Le portrait culturel de la région	6
Orientations prioritaires	12
Axes d'intervention	13
Conclusion	15
Remerciements	15

MOT DE LA PRÉFET

La Municipalité régionale de comté (MRC) de Lajemmerais, qui regroupe les municipalités de Calixa-Lavallée, Contreccœur, Saint-Amable, Sainte-Julie, Varennes et Verchères, est un territoire qui regorge de richesses culturelles. Effectivement, de nombreux éléments patrimoniaux nous rappellent notre longue histoire. Par ailleurs, notre région abrite un très grand nombre d'artistes et d'artisans qui œuvrent dans une multitude de disciplines.

Pour mettre en valeur toutes ces richesses, l'élaboration d'une politique culturelle était tout indiquée. Nous avons donc mandaté le Centre local de développement (CLD) de Lajemmerais pour la réalisation d'un tel document.

Aujourd'hui, à titre de préfet de la MRC, il me fait grand plaisir de vous présenter la toute première politique culturelle de la MRC de Lajemmerais. En plus de consolider les liens intermunicipaux existants dans le milieu culturel, cette démarche s'inscrit tout à fait dans la vision de la MRC de Lajemmerais : une vision de concertation. Car c'est en joignant les forces de nos six municipalités que nous pourrions atteindre notre objectif, celui de mieux promouvoir notre culture régionale.



Suzanne Roy
Préfet de la MRC de Lajemmerais



MOT DE LA PRÉSIDENTE DU CLD

C'est avec grand plaisir que nous avons entamé les démarches pour l'élaboration d'une politique culturelle dans la MRC de Lajemmerais. Depuis sa mise sur pied, le CLD de Lajemmerais a toujours eu à cœur le développement touristique et culturel.

Les arts et la culture sont d'excellents moyens pour permettre à une région de se développer au niveau économique. C'est pourquoi notre organisme, dont la mission première est le développement socio-économique de la MRC de Lajemmerais, a mis sur pied, il y a près de 10 ans, le Comité culturel du CLD de Lajemmerais.

Je tiens à remercier sincèrement les membres du Comité culturel ainsi que tous ceux et celles qui ont participé aux différentes consultations publiques tenues au cours de la dernière année et qui ont permis de donner vie à cette première politique culturelle. C'est grâce à leur soutien que nous avons pu produire un document si complet et si représentatif de la région.

Longue vie à la culture dans notre magnifique région !



Suzanne Dansereau
Présidente du CLD de Lajemmerais



MOT DE LA PRÉSIDENTE DU COMITÉ CULTUREL

Lorsqu'on m'a approchée pour présider le Comité culturel du CLD de Lajemmerais et, par le fait même, œuvrer au projet de mise sur pied d'une politique culturelle, j'ai accepté avec le but ultime de faire connaître nos artistes et notre région. Nous avons une brochette extraordinaire d'artistes de la scène, de peintres, de musiciens, de sculpteurs et d'artisans professionnels ainsi qu'une région où le patrimoine immobilier mérite d'être mieux connu.

Pour concevoir cette politique, nous avons rejoint les principaux intéressés, soit les artistes et artisans ainsi que les organismes à vocation culturelle de notre belle région. C'est à partir de leur opinion et des besoins qu'ils ont exprimés que le Comité culturel a élaboré cette politique, dont je suis très fière, qui sera suivie sous peu d'un plan d'action concret axé sur les résultats.

Je souhaite sincèrement qu'un jour, notre politique culturelle permette à notre région de devenir une plaque tournante du tourisme culturel au Québec.



Anne Drouin
Présidente du Comité culturel du CLD de Lajemmerais





*Verger, Calixa-Lavallée,
Collection MRC de Lajemmerais*

POURQUOI UNE POLITIQUE CULTURELLE POUR LA MRC DE LAJEMMERAIS

Une politique culturelle, c'est d'abord et avant tout un outil qui permet de se positionner par rapport aux enjeux culturels d'un territoire et d'énoncer les grandes orientations que les intervenants culturels du milieu désirent privilégier. Celles-ci permettent de mettre en valeur le capital culturel afin d'en assurer le développement et d'unir les forces déjà existantes.

La politique culturelle établit aussi les objectifs découlant des orientations retenues et prévoit les directions que devront prendre les actions futures. Celles-ci seront plus détaillées dans le plan d'action qui suivra la présente politique et qui sera actualisé à tous les trois ans.



PRINCIPES DIRECTEURS

Après avoir consulté le milieu culturel de la MRC de Lajemmerais, il est apparu clairement que le sentiment d'appartenance des citoyens envers la MRC de Lajemmerais, ainsi que la concertation de tous les intervenants culturels du territoire sont essentiels au développement et à l'épanouissement de la culture lajemmeroise. Par conséquent, ces deux considérations seront les pierres angulaires de la présente politique culturelle. Toutes les orientations de celle-ci découleront de ces deux principes.

Ainsi, les orientations de la politique culturelle viseront à faire naître et à renforcer le sentiment d'appartenance chez les citoyens de la MRC de Lajemmerais. Par ailleurs, lors des consultations, il est apparu que la MRC de Lajemmerais bénéficiait déjà d'un certain dynamisme culturel, mais que celui-ci serait avantagé si les intervenants culturels se concertaient. Les orientations de la présente politique viseront donc aussi à favoriser la synergie entre ceux-ci.

LE TERRITOIRE

Municipalités	Année de fondation	Population
Calixa-Lavallée	1878	533
Contrecoeur	1668	5 678
Saint-Amable	1913	8 398
Sainte-Julie	1851	29 079
Varenes	1672	20 950
Verchères	1672	5 243



La MRC de Lajemmerais bénéficie d'une longue exposition au fleuve Saint-Laurent, d'îles invitantes, d'une plaine agricole fertile, de boisés et de sites fauniques d'intérêt, d'une longue histoire, d'un patrimoine architectural riche et d'installations récréotouristiques telles que des golfs, un réseau cyclable intéressant ainsi que plusieurs quais et marinas. Par ailleurs, en plus de ses bibliothèques, la MRC de Lajemmerais possède quelques installations dédiées à la culture qui peuvent créer un réseau de diffusion intéressant.

En 2006, la population totale de la MRC de Lajemmerais était de 68 881 habitants. Il est aussi à noter que la population de la MRC de Lajemmerais est très jeune. En 2006, 22 % de la population était âgée de moins de 15 ans et 33 % de la population avait entre 25 et 44 ans. Les plus de 65 ans représentaient moins de 7 % de la population.

L'HISTOIRE

L'histoire des villes du territoire de la MRC de Lajemmerais commence en 1668, avec l'attribution de concessions, sous forme de seigneuries, à Contrecoeur et Verchères. L'occupation ancienne de cette partie du territoire s'explique par la proximité du fleuve Saint-Laurent, l'un des premiers axes de développement de la Nouvelle-France. En 1982, les villes sont regroupées pour former la MRC de Lajemmerais. Le nom de la MRC tire ses origines de Marguerite d'Youville, native de Varennes et fondatrice de la congrégation des Sœurs de la Charité de l'Hôpital général de Montréal (Sœurs Grises), dont le nom de fille était Lajemmerais.

Puisque l'histoire de la MRC de Lajemmerais commence au XVII^e siècle, le territoire regorge de richesses patrimoniales, telles les maisons ancestrales de Calixa-Lavallée, les moulins de Contrecoeur et de Verchères, la basilique Sainte-Anne de Varennes, l'école des Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, à Sainte-Julie, et l'église de Saint-Amable.



*Maison ancestrale,
Calixa-Lavallée,
Collection MRC de Lajemmerais*





LE PORTRAIT CULTUREL DE LA RÉGION

Diffusion et espaces publics

LIEUX DE DIFFUSION ET DE PRATIQUE CULTURELLE

De façon générale, la diffusion culturelle du territoire prend place dans des lieux, tels les bibliothèques, les salles polyvalentes et, en été, dans les parcs. Environ 85 % de ces lieux de diffusion appartiennent au secteur public et 18 % d'entre eux ont une vocation culturelle clairement établie. Par contre, même si les lieux de diffusion purement artistiques ou culturels sont relativement peu nombreux sur le territoire de la MRC de Lajemmerais, il est possible de retrouver ateliers, salles d'exposition, salles de spectacles et galeries d'art accessibles au public dans la majorité des municipalités.

PROGRAMMATION CULTURELLE

La programmation culturelle du territoire est élaborée majoritairement pour un public adulte et organisée sans partenariat. Lors de la période estivale, la programmation culturelle est souvent gratuite et les événements sont très nombreux. En plus de ceux-ci, des salons et expositions artistiques ont lieu dans la plupart des municipalités.

Par ailleurs, la municipalité de Sainte-Julie présente une programmation riche et diversifiée tout au long de l'année. C'est d'ailleurs dans cette ville que l'on retrouve la plus importante diffusion culturelle. Sainte-Julie, en plus des municipalités de Contrecoeur, de Calixa-Lavallée et de Varennes, offre une programmation culturelle professionnelle.



*Électrium, le centre
d'interprétation de l'électricité
d'Hydro-Québec, Sainte-Julie,
Collection d'Hydro-Québec*

REGROUPEMENTS ET ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF

Parmi tous les organismes à but non lucratif du territoire, seulement 11 % d'entre eux sont voués à la culture. Ceux-ci possèdent d'abord une vocation de diffuseur, opèrent majoritairement auprès de la clientèle amateur et utilisent essentiellement des infrastructures publiques. À Contrecoeur, l'offre culturelle est surtout proposée par des organismes à but non lucratif. Les secteurs les plus représentés par ce type d'organisme sont la musique, suivi des arts de la scène, des arts visuels et des métiers d'art. La culture scientifique est, quant à elle, représentée par l'Électrium, le centre d'interprétation de l'électricité d'Hydro-Québec.

SECTEUR PRIVÉ

Sur le territoire de la MRC de Lajemmerais, il y a deux magasins d'instruments de musique, mais aucun détaillant de disques. Ce sont les clubs vidéo ou les projections de films en plein air qui assurent l'accès au cinéma. Il est à noter que plusieurs d'entre eux offrent du cinéma de répertoire et des films québécois. Les quelques boutiques de matériel d'artiste du territoire sont situées à Varennes, Sainte-Julie et Saint-Amable. Du côté des lettres, il n'y a qu'une librairie agréée sur le territoire et elle est située à Varennes. Par contre, on retrouve aussi un commerçant de livres usagés à Contrecoeur. Ce sont les seuls représentants des lettres dans le secteur privé.

*Maison Lenoblet-Du Plessis,
Contrecoeur, Collection Ville
de Contrecoeur*



LE PORTRAIT CULTUREL DE LA RÉGION

Éducation, animation culturelle et participation citoyenne

ARTISTES ET ARTISANS

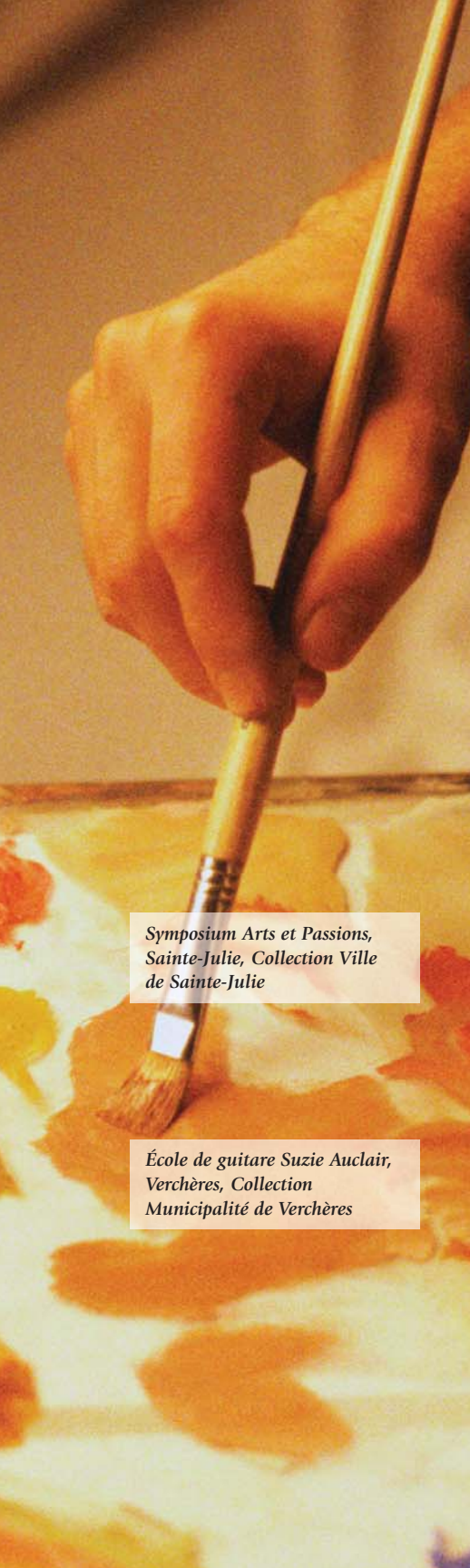
Les artistes et artisans sont très nombreux dans la MRC de Lajemmerais, surtout dans la municipalité de Verchères. Cette population artistique est composée d'autant d'hommes que de femmes. Ces créateurs pratiquent une multitude de disciplines artistiques, bien que la majorité d'entre eux œuvrent en arts visuels et que très peu représentent les lettres.

ÉVÉNEMENTS CULTURELS ET MANIFESTATIONS POPULAIRES

Depuis quelques années, le nombre de manifestations populaires est en hausse. Par ailleurs, la plupart d'entre elles proviennent d'initiatives municipales et s'adressent aux familles ou aux adultes. Deux événements d'envergure régionale* rassemblent l'ensemble des municipalités du territoire.

BIBLIOTHÈQUES

Présentes dans chacune des municipalités, les bibliothèques municipales sont les principaux établissements dont la vocation est entièrement culturelle. Certaines ont une vocation scolaire et municipale et d'autres dépendent uniquement des bénévoles pour leur fonctionnement. De plus, elles sont les seuls organismes publics qui représentent les lettres. Elles ont toutes un bon taux de fréquentation et elles sont très actives dans leur milieu.



*Symposium Arts et Passions,
Sainte-Julie, Collection Ville
de Sainte-Julie*

*École de guitare Suzie Auclair,
Verchères, Collection
Municipalité de Verchères*



COURS, ÉCOLES ET ACTIVITÉS

L'offre culturelle de l'ensemble de la MRC rejoint tous les groupes d'âge et est assez diversifiée. En effet, on retrouve des cours dans des secteurs aussi variés que les arts visuels, la musique et les arts de la scène, qui sont surtout axés sur la danse. L'offre culturelle est davantage à caractère initiatique lorsqu'elle est publique, mais elle peut aussi être de niveau supérieur lorsqu'elle est privée. Pour la musique et les arts visuels, l'offre provient principalement du secteur privé. Elle découle rarement d'organismes à but non lucratif. Pour sa part, l'offre du secteur scientifique est en croissance.

*Dans ce document, le terme « régional » signifie l'ensemble des municipalités composant la MRC de Lajemmerais.



Moulin banal, Verchères,
Collection Municipalité
de Verchères

Chants de Vieilles,
Calixa-Lavallée,
Photo Diane Parent

Conservation et valorisation du patrimoine

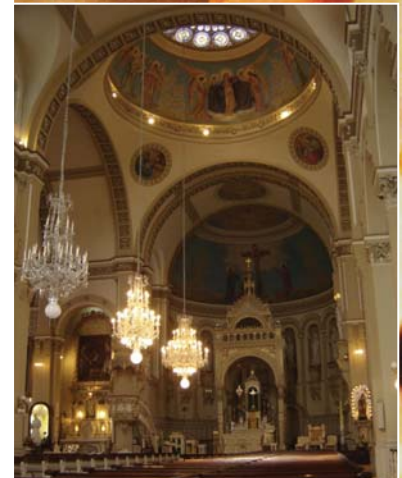
PATRIMOINE ET HISTOIRE

Le territoire de la MRC de Lajemmerais est très riche en patrimoine immobilier. Celui-ci est majoritairement composé de maisons, de lieux de culte et de monuments historiques construits à partir du XVII^e siècle et situés essentiellement dans les villes riveraines. Sur le territoire, on dénombre 11 biens reconnus par la *Loi sur les biens culturels*. La mise en valeur de l'histoire et du patrimoine se fait avec l'aide des sociétés d'histoires et autres organismes voués à la conservation et la mise en valeur du patrimoine. D'ailleurs, des circuits patrimoniaux ont été créés pour animer le patrimoine immobilier.

D'autres formes de patrimoine sont tout autant présentes sur le territoire. Le patrimoine immatériel est transmis par les conteurs, gigueux et tapeux de pieds de la MRC et est mis en valeur par des événements présentés dans les décors enchanteurs de la région. De plus, les savoir-faire d'autrefois et les vieux métiers se perpétuent, entre autres, par les Cercles de Fermières, les ébénistes, forgerons et tisserands qui réalisent encore vanneries, tapis tressés et meubles de pin avec les méthodes d'autrefois.

Les politiques d'acquisition d'œuvres d'art, que possèdent certaines municipalités, permettent la conservation et la mise en valeur du patrimoine culturel. Il est aussi à noter que deux jumelages entre des municipalités du territoire et des villages français ont été réalisés en raison des liens qui unissent ces deux régions. Le patrimoine naturel et archéologique, dont le potentiel est très grand, est pris en charge et mis en valeur par diverses instances publiques et privées.

Basilique Sainte-Anne
de Varennes, Varennes,
Collection Ville de Varennes



LE PORTRAIT CULTUREL DE LA RÉGION

Conservation et valorisation du patrimoine

CENTRE D'INTERPRÉTATION – MUSÉE

Le territoire de la MRC de Lajemmerais bénéficie de deux centres d'interprétation.

La Maison Lenoblet-Du Plessis, située à Contrecoeur, présente des expositions thématiques sur l'histoire, le patrimoine et les arts. On y tient aussi des conférences, des rencontres et des ateliers avec des artistes, ainsi que des spectacles extérieurs hebdomadaires pendant la période estivale.

L'Électrium, le centre d'interprétation de l'électricité d'Hydro-Québec, situé à Sainte-Julie, présente des expositions permanentes et interactives et propose des visites guidées, des activités spéciales et des présentations télévisuelles.

Ces deux centres d'interprétation sont prisés tant par la population locale que régionale.

*Électrium, le centre
d'interprétation de l'électricité
d'Hydro-Québec, Sainte-Julie*

*Maison Lenoblet-Du Plessis,
Contrecoeur, Collection Ville
de Contrecoeur*



Tourisme culturel

Le territoire de la MRC de Lajemmerais regorge d'attraits culturels qui ont le potentiel de devenir des attraits touristiques importants. Effectivement, il est évident que les nombreux ateliers d'artistes, les centres d'interprétation ou les innombrables éléments de patrimoine immobilier présents sur le territoire pourraient devenir les principaux points d'intérêts touristiques de la MRC. Par contre, actuellement, le potentiel de ces attraits pourrait être exploité davantage.

*Promenade sur pilotis,
Contrecoeur, Collection
MRC de Lajemmerais*



L'état de la situation

FORCES

- Le fleuve Saint-Laurent;
- Le potentiel culturel;
- La richesse historique et patrimoniale;
- Le grand nombre d'artistes sur le territoire;
- L'importance accordée par les municipalités à leurs services de loisirs et culture;
- Les divers liens intermunicipaux;
- La demande culturelle;
- La population jeune;
- La proximité de la clientèle des grands centres.

FAIBLESSES

- Le faible sentiment d'appartenance;
- La sensibilité variable des différents publics envers la culture;
- Le manque de confiance en la qualité de la culture de la MRC;
- La faible vitalité culturelle;
- Les établissements hôteliers peu nombreux;
- La proximité des équipements spécialisés des grands centres;
- Le faible nombre de lieux de diffusion.

*Académie de danse
Martine Laferrière, Varennes,
Photo Alain Beaulieu*





*Statue de Madeleine de Verchères,
Verchères, Collection
MRC de Lajemmerais*

*Journée Champêtre, Contrecœur,
Collection Ville de Contrecœur*

ORIENTATIONS PRIORITAIRES

Par sa politique culturelle, la MRC de Lajemmerais entend diriger ses actions afin de :

AMÉLIORER LE SOUTIEN AUX ARTS ET À LA CULTURE :

- Encourager la mise en valeur simultanée de différentes disciplines artistiques;
- Consolider des projets ou organismes culturels en dotant la région des outils nécessaires pour y arriver;
- Amener les artistes à réseauter et à se regrouper;
- Connaître et reconnaître tout artiste ou intervenant culturel qui a à cœur la vie culturelle de Lajemmerais.

STIMULER LA CONCERTATION DES INTERVENANTS ET LA COHÉSION DE LEURS ACTIONS :

- Définir les particularités de la MRC de Lajemmerais en matière de culture;
- Maintenir et améliorer les communications entre les différents intervenants du secteur;
- Favoriser l'arrimage entre les différentes politiques mises sur pied par les organismes municipaux.



AXES D'INTERVENTION

Diffusion culturelle

La diffusion des événements à caractère culturel est primordiale pour le développement de l'activité culturelle du territoire. La participation des artistes à ceux-ci est aussi importante puisqu'il s'agit d'une opportunité de faire la promotion de leur art et de leur savoir-faire. Dans cette perspective, la MRC de Lajemmerais entend diriger ses actions afin de :

AMÉLIORER LA DIFFUSION DES ARTS ET DE LA CULTURE :

- Soutenir l'émergence d'un réseau de diffusion des arts et de la culture;
- Assurer une diffusion régionale pour tous les événements culturels du territoire.

ENCOURAGER LES INITIATIVES CULTURELLES QUI PROMEUVENT LES ARTS ET LA CULTURE D'ICI :

- Favoriser et soutenir les événements locaux qui visent un rayonnement intermunicipal;
- Privilégier la présence d'artistes d'ici aux événements locaux.

Éducation, animation culturelle et participation citoyenne

Une meilleure éducation des citoyens et des artistes, une animation culturelle plus importante et une participation accrue des citoyens à la vie culturelle sont tous des facteurs garants d'une culture régionale en santé. Pour améliorer ces divers aspects, la MRC de Lajemmerais entend diriger ses actions afin de :

SOUTENIR LA VIE CULTURELLE :

- Sensibiliser les milieux scolaire, municipal et communautaire à l'importance de la vie culturelle;
- Encourager et soutenir la participation citoyenne dans le développement des arts et de la culture;
- Consolider et diffuser les partenariats qui existent avec le milieu scolaire afin de sensibiliser la clientèle jeunesse et leurs parents à la culture.

APPORTER UNE AIDE ET UN SOUTIEN AUX ARTISTES DE LA MRC DE LAJEMMERAI :

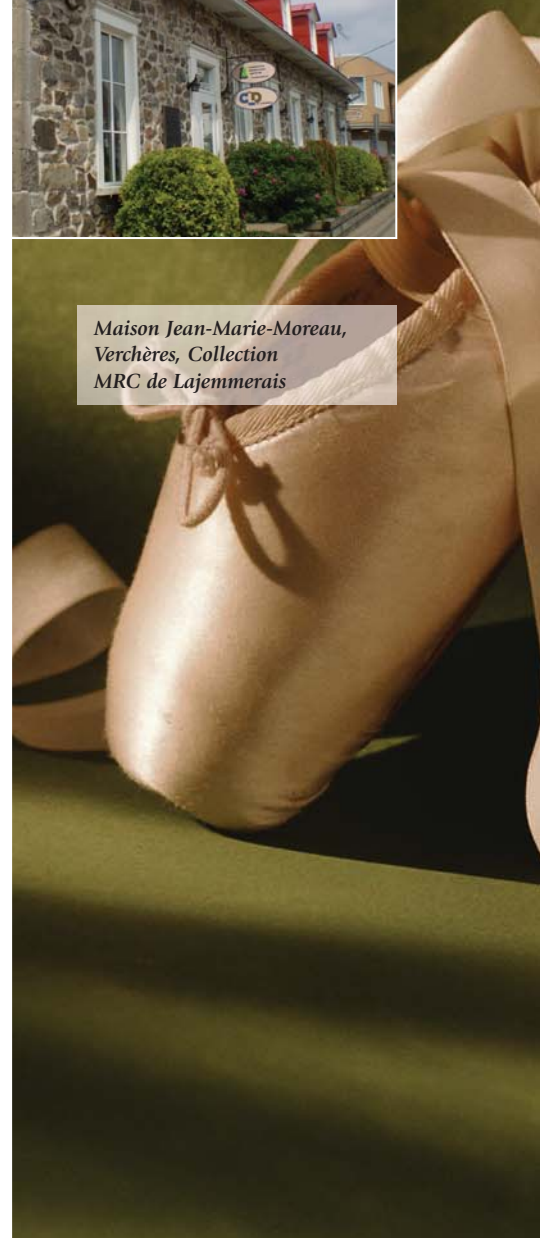
- Faire connaître aux artistes les ressources, outils et formations qui leur sont offerts.

AMÉLIORER LA DIFFUSION DE L'OFFRE CULTURELLE DE LA MRC :

- Diffuser l'offre culturelle de la MRC de Lajemmerais à tous ses citoyens;
- Mettre en valeur les services offerts par les bibliothèques de la MRC de Lajemmerais.



*Maison Jean-Marie-Moreau,
Verchères, Collection
MRC de Lajemmerais*





AXES D'INTERVENTION

Conservation et valorisation du patrimoine

Le patrimoine est l'une des richesses du territoire de la MRC de Lajemmerais. Sa conservation et sa valorisation sont donc des plus importantes pour la culture régionale. Dans cette optique, la MRC de Lajemmerais entend diriger ses actions afin de :

VALORISER LE PATRIMOINE DE LA MRC DE LAJEMMERAIS :

- Mettre en valeur l'ensemble du patrimoine, qu'il soit matériel ou immatériel;
- Sensibiliser les gens à la valeur du patrimoine immobilier et du patrimoine religieux;
- Sensibiliser les jeunes à la valeur du patrimoine et à l'histoire de la MRC de Lajemmerais.

ENCADRER LA GESTION DU PATRIMOINE DE LA MRC DE LAJEMMERAIS :

- Mettre en valeur les bâtiments et secteurs patrimoniaux identifiés par les services d'urbanisme de chacune des municipalités composant la MRC de Lajemmerais;
- Planifier la conservation d'édifices ayant une architecture intéressante ou recherchée puisqu'ils seront des éléments du patrimoine futur.

Tourisme culturel

Le tourisme culturel est un excellent moyen de faire rayonner la culture de la région à l'extérieur de celle-ci. Il ne faut donc pas négliger cet aspect de l'activité culturelle. Pour ce faire, la MRC de Lajemmerais entend diriger ses actions afin de :

METTRE EN VALEUR LES ATTRAITS CULTURELS :

- Valoriser la culture comme étant une offre touristique importante et la diffuser à l'extérieur du territoire de la MRC de Lajemmerais;
- Mettre en valeur et augmenter la visibilité des attraits culturels de la MRC de Lajemmerais;
- Sensibiliser les municipalités pour qu'elles développent des outils pour la prise en charge de la clientèle touristique.

FAIRE CONNAÎTRE LES ATTRAITS CULTURELS D'ICI À LA POPULATION DE LA MRC DE LAJEMMERAIS :

- Encourager la consommation locale de produits culturels d'ici;
- Sensibiliser la population à l'importance de préserver et de développer une région attirante sur les plans culturel et touristique.

CONCLUSION

Le processus menant à l'élaboration de la politique culturelle permet de bien connaître le territoire, autant ses richesses que ses besoins. Les orientations ciblées dans ce document permettront de planifier des actions concrètes pour consolider les avoirs et pallier les lacunes identifiées. Le plan d'action, actualisé régulièrement, sera l'outil qui guidera les interventions à réaliser sur le plan culturel sur le territoire de la MRC de Lajemmerais.



*Moulin banal Chaput,
Contrecoeur, Collection
MRC de Lajemmerais*

*Parc Edmour-J.-Harvey,
Sainte-Julie, Collection
Ville de Sainte-Julie*

*Chapelle Saint-Joachim,
Varennes, Collection
MRC de Lajemmerais*

REMERCIEMENTS

Comité culturel du CLD de Lajemmerais

Présidente

Anne Drouin

Membres du comité

Lyne Charron

Judith Frappier

Suzanne Gingras

Nicholas Imonti

Lyse J. Caisse

Michèle Lamoureux

Louise Lanciault

Christine Martin

Julie Patenaude

Ginette Rinfret

Benoît Simard

France Therrien

Conseil montréalais de la culture et des communications

Dominic Trudel

Le Comité culturel tient à remercier le conseil de la MRC de Lajemmerais et le Conseil d'administration du CLD de Lajemmerais d'avoir doté le territoire d'une politique culturelle.



MRC de Lajemmerais



CLD DE LAJEMMERAIS

Centre local de développement



609, route Marie-Victorin, Verchères (Québec) J0L 2R0 • 450 583-3301 • www.lajemmerais.ca